

Middlesex University Research Repository

An open access repository of

Middlesex University research

<http://eprints.mdx.ac.uk>

Mumberson, Stephen ORCID logoORCID: <https://orcid.org/0000-0002-3590-4072> (1998) The Museum - Gallery of Modern Ecological Graphic Arts and poster, 4th Block, Kharkiv, Ukraine 1998. [Artefact]

Other

This version is available at: <https://eprints.mdx.ac.uk/20218/>

Copyright:

Middlesex University Research Repository makes the University's research available electronically.

Copyright and moral rights to this work are retained by the author and/or other copyright owners unless otherwise stated. The work is supplied on the understanding that any use for commercial gain is strictly forbidden. A copy may be downloaded for personal, non-commercial, research or study without prior permission and without charge.

Works, including theses and research projects, may not be reproduced in any format or medium, or extensive quotations taken from them, or their content changed in any way, without first obtaining permission in writing from the copyright holder(s). They may not be sold or exploited commercially in any format or medium without the prior written permission of the copyright holder(s).

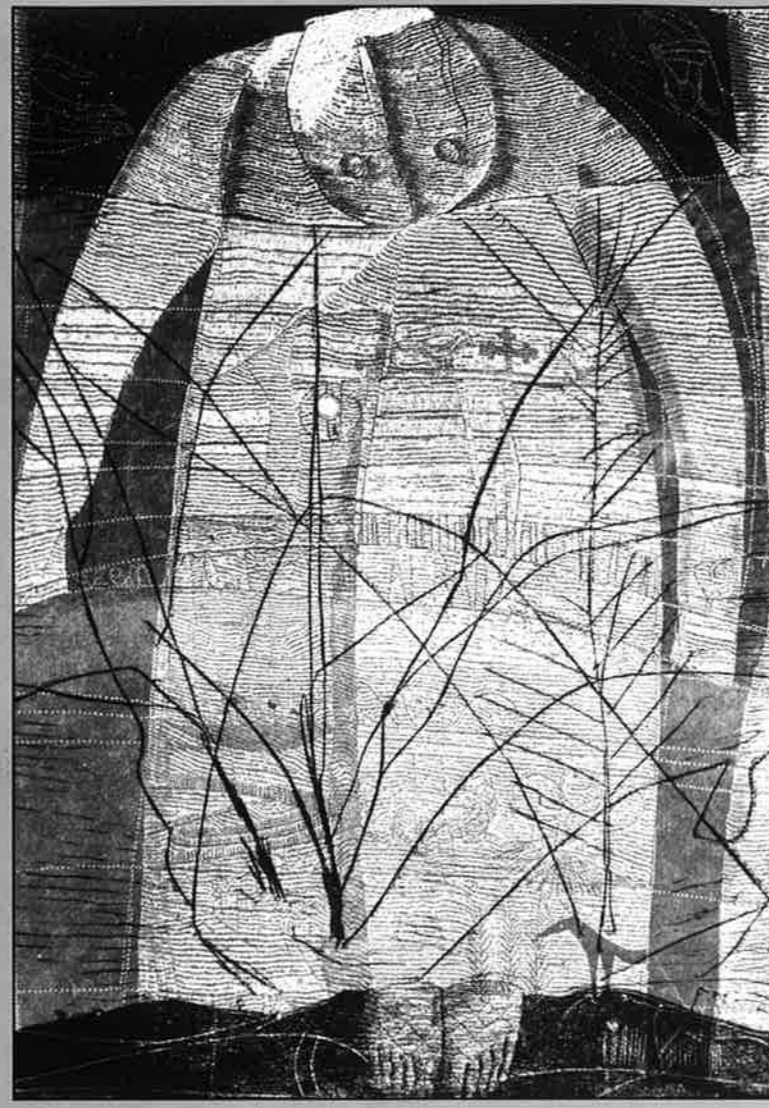
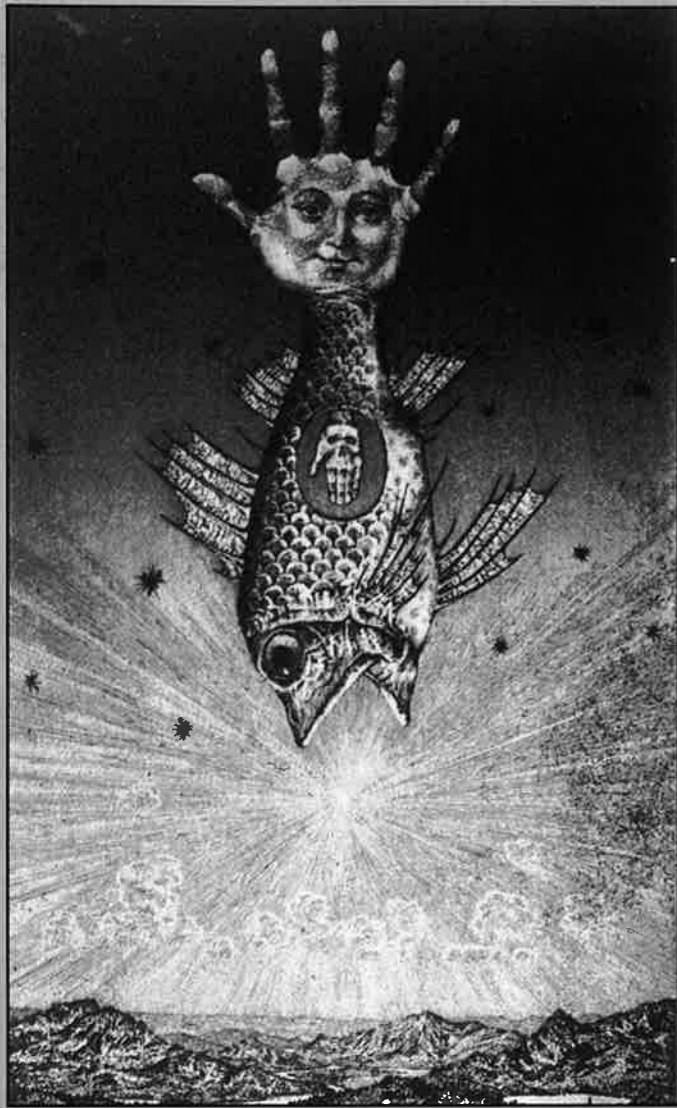
Full bibliographic details must be given when referring to, or quoting from full items including the author's name, the title of the work, publication details where relevant (place, publisher, date), pagination, and for theses or dissertations the awarding institution, the degree type awarded, and the date of the award.

If you believe that any material held in the repository infringes copyright law, please contact the Repository Team at Middlesex University via the following email address:

eprints@mdx.ac.uk

The item will be removed from the repository while any claim is being investigated.

See also repository copyright: re-use policy: <http://eprints.mdx.ac.uk/policies.html#copy>



«4-й Блок» 97

– Chernobyl symbolizes the foolishness of mankind's quest for self question.
 – When I first heard about the disaster in Chernobyl I was filled with sadness while at the same time I felt that a tragedy of this nature was bound to happen sooner or later. I hope that we have learned something from this.
 – I have always believed that art can help to change people's attitude to ecological and social problems. Over the past fifteen years I have used images and ideas to cut through complacency and try to raise consciousness about an array of social issues from discrimination and rights, to health and the environment.
 In many cases the results have been very positive even if it is only seen by a few.

Chaz Maviyane-Davies, Zimbabwe

– Чернобыль символізує безглуздість спрямування людства до самозруйнування.
 – Коли я вперше почув про лихо в Чорнобилі, я був сповнений скорботи, хоч у той же час відчував, що така трагедія рано чи пізно повинна була статися. Сподіваюся, що ми вилучили з цього якийсь урок.
 – Я завжди вірив, що мистецтво може допомогти змінити відношення людей до екологічних і соціальних проблем. На протязі 15 років я замислювався і працював над тим, як перемогти самовдоволення та пробудити свідомість до вирішення численних соціальних проблем: від дискримінування і прав людини до здоров'я і навколишнього середовища. У всякому випадку результати повинні бути дуже позитивні, навіть якщо їх і не так багато.

Чез Мевіан -Дев'ес, Зімбабве



– The word Chernobyl means paradox, falsehood, world indifference. I think to a snake that bites his tail.
 – I thought that the nuclear energy is not sure and it can not be controlled and that the humanity is going to destroy itself.
 – I think that the artists, by means of their works and their minds, can teach a new way to feel the time and space, so the people will not care about money and power only, but the children, the flowers, the animals too, and this Earth where we live.

Sandro Braccitta, Italy

– Слово Чорнобыль означає парадокс, байдужість, брехню. Це як змія, що намагається ахопити себе за хвіст.
 – Гадаю, що ядерну енергію неможливо контролювати і людство, в кінці-кінців знищить себе.
 – Впевнений, що митці за допомогою своїх творів та своїх думок можуть навчити по-новому відчувати час і простір, щоб люди піклувались не тільки про гроші та владу, а також про дітей, квіти, тварин і про Землю на якій ми живемо.

Браккітта Саудро, Італія

1. IRRESPONSIBILITY, INSECURITY, UNSCRUPULOUS
 2. DEATH AND SUFFERINGS
 3. YES, IT IS VERY POSSIBLE

«4th Block» 97

1) chernobel means deereession.
 2) I was very alepmissed and that therekas to the something must be don to present and deal with such disasters.
 3) Yes I yhink that art which other instroment can change people a hitvdes. Also art is an important method to slow the different sequences of such ecological disaster sand aspects

